

---

[p1]

Lettre à M. le chanoine Vande Putte, Doyen de Courtrai.

Vous connaissez l'attitude pris par [Sœur] Marie Constance. Elle soutient qu'elle n'a pas fourni de dot en espèces, elle l'a donnée en froment & denrées.

La difficulté ne gît point là, puisque la sœur ne saurait prouver juridiquement ce qu'elle avance. Mais ayant été employée aux ouvrages manuels, elle serait admise à réclamer des gages.

Mme la Supérieure & Mr le Directeur feront bien de temporiser, tout en exigeant d'elle qu'elle se conforme à la règle. Si elle refuse de se soumettre, il faut lui faire connaître l'ordre que je donne de me dénoncer sa conduite.

Peut-être aussi une sœur jouissant de sa confiance pourrait-elle parvenir à la calmer & à lui faire accepter une transaction secrètement convenue avec la Supérieure. Dans tous les cas, il faudra un écrit solide, portant déclaration qu'elle n'a rien à réclamer ni de la maison, ni de la Supérieure, ni d'aucune des sœurs, énumérées par leur nom de famille.

Etes-vous plus content de M. Gezelle? J'ai reçu une seconde lettre, assez bonne de Mrs. Smith. J'ai évité jusqu'ici de répondre.

+ J. J. [Evêque] de [Bruges]



---

## Briefbeschrijving

Verzender	Faict, Joannes Josephus
Ontvanger	[Van De Putte, Ferdinand]
Verzendingsdatum	19/02/1873
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie; plaats gereconstrueerd op basis van de signering; locatie origineel: Bisschoppelijk Archief Brugge, Acta 1873, p 56.
Annotatie	Adressaat gereconstrueerd op basis van de publicatie; plaats gereconstrueerd op basis van de signering; locatie origineel: Bisschoppelijk Archief Brugge, Acta 1873, p 56.
Gepubliceerd in	Guido Gezelle en de familie Smith / door Luc Schepens. - in: Gezellekroniek. - Jrg. 6 (1970), p.39-40

## Documentbeschrijving

### Fysieke bijzonderheden

Staat	fragment
-------	----------

### Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Bisschoppelijk Archief Brugge
ID Gezellearchief	Bisschoppelijk Archief Brugge
Bibliotheekrecord	<a href="https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=llibrary/v/obbrugge/gezelle/25886">https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=llibrary/v/obbrugge/gezelle/25886</a>

## Inhoud

Incipit	Vous connaissez L'attitude pris par Sr. Marie Constance
---------	---

---

Tekstsoort	brief
Talen	Frans

## Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

## Colofon

Titel	19/02/1873, [Brugge], Joannes Josephus Faict aan [Ferdinand Van De Putte]
Editeur	Koen Calis; Publicatie
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt
Partners	<a href="#">Openbare Bibliotheek Brugge</a> (Guido Gezellearchief); <a href="#">Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie</a> (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); <a href="#">Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN)</a> (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2020
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een <a href="#">Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel</a> licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan <a href="mailto:els.depuydt@brugge.be">els.depuydt@brugge.be</a> .

Citeren

Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]

---